

Наталья Скворцова

Белорусский государственный университет

**ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ  
«ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ЯЗЫКОВОГО МАТЕРИАЛА»  
ОБУЧЕНИИ КУЛЬТУРЕ УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ  
РУССКОЙ РЕЧИ**

**(на примере нарушения синтаксической нормы)**

*Наша устная речевая деятельность на самом деле грешит многочисленными отступлениями от нормы. <...> «неужели я мог так сказать?» – удивляются люди при чтении своей стенограммы <...>*

*Л.В. Щерба*

Дидактический потенциал «отрицательного языкового материала» (Л.В. Щерба) по-прежнему является актуальным аспектом научно-методических изысканий и практических разработок. Различные нарушения языковых и речевых норм, квалифицируемые как ошибки, зачастую не менее экспрессивны, чем грамотные и стилистически безупречные высказывания носителей языка. Многие отступления от нормы, являющие собой примеры «отрицательного языкового материала», характеризуются устойчивостью и регулярностью. Вместе с тем «отрицательный языковой материал» служит ценным обучающим ресурсом, и это вовсе не парадоксальный факт. Действительно, обучающийся должен знать не только то, как правильно (как надо) говорить и писать, но и то, как говорить и писать не следует. Для лингвиста особую ценность в таком «отрицательном материале» представляют языковые механизмы допущенных ошибок, а также сам процесс совершения правильной мысли в неправильном слове (если перефразировать известное выражение Л.С. Выготского). Это, в свою очередь, позволяет говорить о целесообразности использования «отрицательного материала» в процессе обучения студентов и слушателей квалификационных курсов овладению языковыми и речевыми нормами.

Синтаксические нормы, как известно, регулируют правильное построение словосочетаний и различных типов предложений. Особую грамматическую трудность представляет синтаксическая зависимость подчиненных слов от подчиняющих. Такие нарушения синтаксических норм, как ошибки в выборе и употреблении предложно-падежных и беспредложных падежных форм (например, *\*его удостоили званием вместо его удостоили звания; \*выражать отношение о человеке вместо выражать отношение к человеку; \*подвигнуть к изучению редких*

языков вместо *подвигнуть на изучение редких языков*), имеют широкое распространение. В сущности, они представляют собой результат извлечения из хранимых в памяти семантически близких слов и структур при выражении (формулировании) смысла: *Мы должны \*этому придерживаться* (ср.: *этого придерживаться, этому следовать*); *Это \*нам не приемлемо* (ср.: *для нас не приемлемо, нам не подходит*); *Мы \*за этим контролируем* (ср.: *мы это контролируем, мы за этим следим*); *Если бы ты \*прислушивалась меня, этого бы не случилось* (ср.: *прислушивалась ко мне, слушала меня*) и т. п.

Осмыслению нарушения синтаксической нормы, выявлению причин подобных ошибок, воспитанию привычки правильного оформления высказывания и формированию прочных грамматических навыков способствует выполнение упражнений, различных по методическому содержанию и целевой направленности, но представляющих собой определенную систему: 1) упражнений на наблюдение и осмысление наблюдаемого материала; 2) упражнений на дифференциацию семантики и условий употребления слов и конструкций, на сочетаемость лексики; 3) упражнений на закрепление и активизацию употребления вводимых синтаксических структур; 4) ситуативных упражнений.

Аутентичные высказывания, выступающие в качестве примеров в упражнениях, могут сопровождаться паспортизацией (полной или частичной).

Задания к упражнениям на наблюдение и осмысление наблюдаемого материала целесообразно составлять так, чтобы обучающиеся постоянно обращали внимание на особенности синтаксического оформления высказываний, на соотнесенность определенного значения с языковыми средствами его выражения. Эти упражнения могут иметь такие формулировки заданий: «Прочитайте высказывания и скажите, какие нормы в них нарушены»; «Найдите синтаксические ошибки»; «Передайте содержание высказываний, используя соотносительные по смыслу слова и структуры»; «Прочитайте высказывания, в которых нарушены синтаксические нормы. Исправьте ошибки»; «Какие нормы нарушены в высказываниях? Подскажите авторам (помогите авторам выбрать) правильный вариант синтаксического оформления»; «Прочитайте высказывания. В каких из них нарушена синтаксическая норма? Чем можно объяснить это нарушение?» В случае предпочтения предпоследнего и последнего вариантов формулировок целесообразно приводить «адресные» примеры: на наш взгляд, они не только обладают большей воздействующей силой, но и позволяют создать на занятии соответствующую

речевую среду, ввести широкий контекст функционирования языковых средств, побудить студентов объяснить лингвистические и психологические механизмы нарушения той или иной синтаксической нормы, нежели ограничиться констатацией факта («неправильно, нелитературно»). Например: *Я удивляюсь возможностями человеческого тела* (из интервью с популярной российской певицей Л. Долиной); *Стараюсь своим ребятам объяснить о том, что <...>* (из речи С. Стаценко в телепередаче «Дья@блог», эфир от 12.03.2015); *Мне от этого не избежать* (из речи М. Турецкого в телепередаче «На ночь глядя», эфир в РБ от 15.08.2012); *Виагра – группа или Вы имеете в виду о таблетках?* (из речи участницы российского телешоу «Хочу в ВИАгру»); *<...> мы переключились к мышам* (из речи гостя телепередачи «В мире животных», эфир в РБ в марте 2014 г.). Вместе с тем стоит помнить, что увлечение такими упражнениями может произвести обратный эффект, поскольку сила воздействия зрительного канала чрезвычайно велика. Неоспоримым преимуществом в иллюстрации синтаксических ошибок в устной речи носителей русского языка обладают видеофрагменты, поскольку позволяют минимизировать «запечатление неправильностей». Во избежание нежелательного запоминания ошибок можно также использовать задание на установление соответствия (с представлением материала в виде таблицы): *альтернатива / выбор // чему? / между чем?; обидеться / оскорбиться // на что? / чем?; различать / отличать // что? / что от чего?; основываться / опираться // на чём? / на что?*. Выполнение задания на установление соответствия может иметь продолжение в следующем упражнении: «Составьте предложения / диалоги, используя вышеприведенные слова и конструкции». Облегчить выполнение такого задания поможет опорная лексика, помещенная в «Справке» (например, альтернатива: *пляжный отдых*; выбор: *семья, карьера*; обидеться: *замечание*). Упражнения на закрепление и активизацию употребления вводимых структур могут иметь различный характер. Так, можно использовать упражнения, в которых нужная структура показана, но требуется «проговорить» языковой материал (например, в виде вопросов, подсказывающих форму ответов), затем предложить упражнения на тренировку самостоятельного употребления заданных синтаксических структур. Одним из упражнений, направленных на закрепление тренируемых структур, может быть упражнение с выбором и подстановкой формы: *Он [тренер] уделяет время ... (мне / на меня)*. В таких упражнениях уместно задание мотивировать выбор (*уделять время кому? vs. тратить время на кого?*). При выполнении трансформационных

упражнений важно акцентировать внимание не столько на формальной, сколько на смысловой стороне выполняемого грамматического преобразования. Замена одной модели другой не должна быть механической, осуществляемой в отрыве от осознания выражения (описания) конструкцией определенной речевой ситуации, – в этом залог понимания и последующего использования прагматических возможностей тренируемых структур. Ситуативные упражнения являются наиболее эффективным средством формирования навыка свободного продуцирования речи, и в большей мере они востребованы в аудитории инофонов, между тем как упражнения на разграничение значения и условий употребления синтаксических структур и/или лексики актуальны не только для инофонов, но и для носителей русского языка.

Таким образом, при обучении студентов и слушателей квалификационных курсов овладению синтаксическими нормами (в частности, нормами управления) целесообразно отказаться от малоэффективной констатации ошибки и императивного указания исправить ее как от единственных приемов работы. Более продуктивным нам представляется путь ориентации обучаемых на вскрытие и объяснение причин конкретного явления, на наличие (или отсутствие) и характер эффекта, произведенного грамматической ошибкой. В таком случае запоминание и последующее продуцирование синтаксически правильных высказываний приобретает осознанный, мотивированный и устойчивый характер.

**Яна Фруктова**

*Киевский университет им. Бориса Гринченка (Украина)*

### **ПРОЕКТИРОВАНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ ЖУРНАЛИСТОВ НА ОСНОВЕ КОМПЕТЕНТНОСТНОГО ПОДХОДА**

Киевский университет имени Бориса Гринченко в связи с изменениями перечня специальностей профессиональной подготовки специалистов и увеличением автономности высших учебных заведений Украины начал эксперимент по внедрению новых образовательных программ. Группа научно-педагогических работников под руководством доктора филологических наук профессора Бондаревой Е.Е. и кандидата филологических наук (журналистика) Нестеряка Ю.В. разработала программы подготовки журналистов. Объем программы подготовки бакалавров составляет 240 кредитов Европейской кредитно-трансферной системы.